



ILLUSTRIERENDE PRÜFUNGSAUFGABEN FÜR DIE SCHRIFTLICHE ABITURPRÜFUNG

Teil 2: Erläuterungen und Lösungsvorschläge

Die Illustrierenden Prüfungsaufgaben (Teil 1: Beispielaufgaben, Teil 2: Erläuterungen und Lösungsvorschläge) dienen der einmaligen exemplarischen Veranschaulichung von Struktur, Anspruch und Niveau der Abiturprüfung auf grundlegendem bzw. erhöhtem Anforderungsniveau im neunjährigen Gymnasium in Bayern.

Italienisch

grundlegendes Anforderungsniveau

Schreiben

Erläuterungen und Lösungsvorschläge

Der Prüfungsteil Schreiben geht mit 55 % in die Gesamtleistung der Prüfung ein.

Andere als in den Lösungsvorschlägen aufgeführte Aspekte werden bei der Bewertung der Prüfungsleistung als gleichwertig gewürdigt, wenn sie der Aufgabenstellung entsprechen, sachlich richtig und nachvollziehbar sind. Entscheidungen bezüglich des Umfangs und der Schwerpunktsetzung obliegen der korrigierenden Lehrkraft.

Ebenso kann sich der sprachliche Stil der Lösungsvorschläge von den Formulierungen der Schülerinnen und Schüler unterscheiden, ohne dass die Prüfungsleistung dadurch gemindert wird. Um den Anspruch an die sprachliche Korrektheit zu erfüllen, wurden die hier vorliegenden exemplarischen Stichpunkte von Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern redigiert.

Text I (nicht-literarisch)

Nr.		
1	<p>Riassumete che cosa fa la Generazione Z per salvare il pianeta.</p> <p>Aufgabenerfüllung</p> <p>Es wird erwartet, dass die Prüflinge die Maßnahmen der Generation Z zur Rettung des Planeten strukturiert und kohärent vorstellen.</p> <p>Inhaltliche Aspekte</p> <p>L'autore riporta esempi concreti del comportamento quotidiano di alcuni esponenti della Generazione Z:</p> <ul style="list-style-type: none">• c'è chi si impegna a fare la raccolta differenziata e cerca di convincere i suoi coinquilini a fare lo stesso, ha imparato anche a farsi gli abiti da sé e a ripararli quando si rompono• e chi sta attento agli sprechi di acqua, cibo ed elettricità• c'è chi ha calcolato la propria impronta ecologica e si è reso conto che per limitare le proprie emissioni si può sostenere l'economia circolare in questo modo:<ul style="list-style-type: none">○ comprare meno o non comprare cose nuove○ trovare oggetti usati (e rimetterli a nuovo)○ non buttare via niente e regalare quello che non serve con l'aiuto dei social media○ partecipare ai mercatini dell'usato• alcuni hanno cambiato la propria alimentazione e fanno attenzione a scegliere i prodotti anche in base all'imballaggio, scegliendo, se possono, materiale sfuso• altri infine fanno dell'impegno per la salvaguardia dell'ambiente il proprio lavoro	30 %
2	<p>Analizzate come viene caratterizzata la Generazione Z nell'articolo, tenendo conto anche della lingua e dello stile.</p> <p>Aufgabenerfüllung</p> <p>Es wird erwartet, dass die Prüflinge die expliziten und impliziten Informationen zur Generation Z sowie die vom Autor in diesem Zusammenhang verwendeten sprachlichen und stilistischen Mittel herausarbeiten, deren Funktion erklären und mit geeigneten Textstellen belegen.</p> <p>Inhaltliche Aspekte</p> <p>Nell'articolo, la Generazione Z viene caratterizzata in diversi modi.</p> <ul style="list-style-type: none">• la giornalista usa una contrapposizione tra i "supereroi" della Generazione Z che salveranno il mondo e la realtà di tanti giovani che non si impegnano ancora abbastanza per la sostenibilità• la giornalista utilizza aneddoti e citazioni dirette di giovani della Generazione Z per dare voce alle loro esperienze e punti di vista; questo aiuta a rendere l'articolo più coinvolgente e a creare un legame emotivo con i lettori• l'articolo finisce con un appello diretto: la giornalista invita i lettori a far entrare la	40 %

	<p>salvaguardia dell'ambiente nella propria vita quotidiana, ma non lo fa parlando in prima persona; lascia invece che sia la generazione Z, attraverso le parole di Vincenzo, a invitare i lettori ad unirsi nell'impresa</p> <ul style="list-style-type: none"> • la giornalista fornisce una serie di esempi specifici delle azioni che alcuni giovani della Generazione Z stanno intraprendendo per contribuire alla salvaguardia dell'ambiente; questi esempi dimostrano come i giovani stiano adottando pratiche sostenibili nella loro vita quotidiana e mostrano che i piccoli gesti possono fare la differenza • ecc. 	
3		30 %
3.1	<p>State facendo uno stage presso la redazione di <i>COSMO italiano</i>, una trasmissione in lingua italiana della radio pubblica tedesca. Il caporedattore vi incarica di scrivere un breve testo per una puntata del podcast scientifico "Tutti insieme per l'ambiente" in cui esponete quali possibilità di risparmio energetico hanno a disposizione i giovani tedeschi di oggi e quali sono i limiti.</p> <p>Aufgabenerfüllung</p> <p>Es wird erwartet, dass die Prüflinge ein thematisch adäquates, strukturiertes und kohärentes Skript für eine Folge der wissenschaftlichen Podcastreihe „Tutti insieme per l'ambiente“ der italienischsprachigen Radiosendung des WDR <i>COSMO italiano</i> verfassen.</p> <p>Mögliche Aspekte</p> <p>possibilità:</p> <ul style="list-style-type: none"> • non farsi accompagnare dai genitori in macchina ma invece usare i mezzi pubblici, la bicicletta o andare a piedi per spostarsi • regolare il riscaldamento alla temperatura ideale • spegnere le luci quando si esce da una stanza e accenderle solo quando è necessario • evitare lo standby di elettrodomestici; spegnere gli apparecchi staccandoli dalla presa elettrica • attivare la modalità di risparmio energetico sui dispositivi elettronici • ridurre il tempo impiegato per fare la doccia • sensibilizzare anche gli altri ad un uso consapevole dell'energia • promuovere la cultura del risparmio a scuola (p.es. tramite gruppi di studenti che si occuperanno a turno di spegnere le luci in aula quando non ce n'è bisogno ecc.) • ecc. <p>limiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • è impossibile rinunciare del tutto ad acqua, luce e gas e ai comfort o ai servizi a cui siamo abituati • a volte non si può evitare di prendere la macchina • ci sono situazioni in cui le aspettative degli altri rendono difficile un comportamento ecosostenibile 	

	<ul style="list-style-type: none"> • l'impronta ecologica ridotta dipende anche dalle risorse finanziarie dei genitori • ecc. 	
3.2	<p>Riparare, recuperare, riciclare. Questo slogan del dopoguerra può essere un modello praticabile per la vostra generazione? Discutete.</p> <p>Aufgabenerfüllung</p> <p>Es wird erwartet, dass die Prüflinge den Slogan „Riparare, recuperare, riciclare“ in einem strukturierten und kohärenten Text diskutieren und die jeweiligen Positionen mit plausiblen Argumenten begründen.</p> <p>Mögliche Aspekte</p> <p>gesti quotidiani alla portata di tutti i giovani per vivere questo modello al giorno d'oggi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • portare oggetti rotti ai Repair Cafè oppure imparare come ripararli • frequentare mercatini dell'usato • recuperare e scambiare capi di seconda mano • evitare le bottiglie in plastica / i sacchetti usa e getta • comprare prodotti riciclabili e / o riciclati • acquistare prodotti non confezionati • fare una corretta raccolta differenziata • ecc. <p>problemi di praticabilità:</p> <p>oggi...</p> <ul style="list-style-type: none"> • non si possono riparare tutti gli oggetti rotti • tante persone non hanno più le competenze o il tempo per aggiustare le cose • in certi casi comprare oggetti nuovi è più ecosostenibile che ripararli • non si possono riciclare tutti i rifiuti • la mentalità è cambiata: l'incomprensione da parte di alcuni limita l'atteggiamento corretto • ecc. 	
		100 %

Text II (literarisch)

Nr.		
1	<p>Caratterizzate Guido Laremi. Riferitevi alle righe 1-37.</p> <p>Aufgabenerfüllung</p> <p>Es wird erwartet, dass die Prüflinge die wesentlichen Informationen zu Guido Laremi und seine Wesenszüge / Charaktereigenschaften strukturiert und kohärent wiedergeben.</p> <p>Inhaltliche Aspekte</p> <ul style="list-style-type: none">• Guido ha “i capelli scarruffati e lunghi” e indossa “jeans chiari e scarpe da tennis” (rr. 3/4) quando entra nella sua nuova classe in quinta ginnasio• attira l’attenzione della classe comportandosi in modo particolare / misterioso: è stato trasferito nella classe dell’io narrante per motivi disciplinari e non ne vuole parlare• fa finta di essere indifferente alla situazione, mentre fa sentire i professori “leggermente imbarazzati” (r. 11)• osserva attentamente ciò che accade intorno a lui e lo commenta; i “suoi occhi azzurri” mostrano “una luce [...] rapida e precisa” (r. 5)• cerca il contatto con Mario ma continua a restare sulle sue e limita la loro amicizia all’ambito scolastico• non mostra neanche interesse per i discorsi intellettuali dei suoi compagni Ablondi e Farvo, che all’inizio lo ammirano e vogliono coinvolgerlo, ma lui si svincola: l’estraneità che trasmette suggerisce una certa distanza dagli altri e una curiosità verso situazioni che non lo coinvolgono direttamente• Guido sembra avere una storia con una ragazza misteriosa	30 %
2	<p>Esaminate il rapporto tra Guido e Mario tenendo conto anche della lingua e / o dello stile che l’autore impiega in questo contesto.</p> <p>Aufgabenerfüllung</p> <p>Es wird erwartet, dass die Prüflinge die Beziehung der Protagonisten herausarbeiten und mit geeigneten Textstellen belegen und dabei auch sprachliche / stilistische Mittel berücksichtigen.</p> <p>Inhaltliche Aspekte</p> <ul style="list-style-type: none">• l’entrata in scena di Guido interrompe la monotonia delle lezioni che viene descritta con una metafora: “eravamo immersi nel fluido paranoico di una lezione di latino” (rr. 1/2)• Mario osserva attentamente Guido: i dettagli del suo aspetto fisico e della sua personalità lo rendono diverso dagli altri presenti in classe (“l’estraneità gli si era condensata, dava ai suoi occhi una luce più rapida e precisa”, rr. 4/5)• Guido sceglie di sedersi accanto a Mario in classe, nonostante ci fossero altri posti liberi; questo gesto suggerisce un interesse iniziale da parte di Guido nei confronti di Mario e la volontà di stabilire un legame con lui• l’interesse dei due ragazzi l’uno per l’altro dipende proprio dal fatto che si sentono tutti	40 %

	<p>e due estranei all'interno della classe</p> <ul style="list-style-type: none"> • Guido è la persona dominante; è lui che decide cosa raccontare di sé a Mario, è lui che decide di farlo partecipare alla sua vita: "All'inizio parlava quasi da solo, ma poco alla volta ha cominciato ad alzare leggermente la voce per farmi partecipare" (rr. 37-38); metafora: "Gli facevo da secondo" (r. 41) • similitudine: il loro rapporto è come quello di una piccola squadra sportiva • metafora: la sintonia aumenta sempre di più e dopo un po' sono "presi nella stessa corrente" (r. 51) • le loro giornate vengono descritte con un elenco di azioni all'imperfetto che con la loro ripetitività danno quasi l'idea di un rituale • ecc. 	
3		30 %
3.1	<p>Cinque anni dopo Guido scrive una lettera a Mario: lo invita alla sua festa di laurea e gli spiega il proprio comportamento nei suoi confronti durante l'ultimo anno di scuola. Scrivete questa lettera.</p> <p>Aufgabenerfüllung</p> <p>Es wird erwartet, dass die Prüflinge einen kohärenten und strukturierten Text verfassen und dabei die Formalien eines Briefs (Anrede, Einleitung, Hauptteil, Schlussformel) beachten. In dem Brief an Mario erklären und begründen sie aus Guidos Sicht sein Verhalten Mario gegenüber.</p> <p>Mögliche Aspekte</p> <ul style="list-style-type: none"> • non ci siamo più visti da quando ci siamo diplomati • tu come stai, che cosa hai fatto in questi ultimi cinque anni? • ho pensato molto a te, ma finora non ho mai avuto il coraggio di contattarti • so di essermi comportato in modo strano con te ai tempi del ginnasio e probabilmente sarai anche offeso per il fatto che non mi sono più fatto sentire • quindi penso di doverti dare delle spiegazioni: <ul style="list-style-type: none"> ○ all'epoca ero follemente innamorato di una ragazza di nome Chiara ○ passavamo tutti i pomeriggi insieme, anche i giorni di vacanza; così ho trascurato tutto il resto (scuola, amici, la mia squadra di calcio ...) e anche te ○ abbiamo tenuto nascosto il nostro rapporto perché Chiara era la figlia del nostro preside e avevamo paura di eventuali conseguenze ○ per fortuna quando il padre è venuto a sapere della nostra relazione l'ha accettata senza problemi; lui ed io andiamo tuttora molto d'accordo; mi ha addirittura sostenuto nella scelta della facoltà adatta a me; ○ ecc. (altre possibili spiegazioni) • vorrei recuperare il tempo perduto e riallacciare i nostri rapporti, se tu lo vorrai • adesso sto per laurearmi e spero tanto che tu venga alla mia festa di laurea • vorrei farti conoscere Chiara, a cui ho parlato tanto di te 	

	<ul style="list-style-type: none"> • spero in una risposta positiva da parte tua 	
3.2	<p>“Chi trova un amico trova un tesoro.” Commentate questo proverbio.</p> <p>Aufgabenerfüllung</p> <p>Es wird erwartet, dass die Prüflinge in einem kohärenten und strukturierten Text ausgehend vom Zitat die Bedeutung von Freundschaft darstellen und bewerten. Sie veranschaulichen ihre Argumente mit geeigneten Beispielen und gelangen dabei zu einer begründeten Stellungnahme.</p> <p>Mögliche Aspekte</p> <ul style="list-style-type: none"> • bisogna fare una netta distinzione tra un amico nel senso di conoscente / un amico sui social e un amico vero • il proverbio si riferisce a quest’ultimo e lo definisce come qualcosa di estremamente prezioso • un amico arricchisce la nostra vita perché <ul style="list-style-type: none"> ○ è una persona a cui ci lega una profonda simpatia e che ci fa star bene in sua compagnia ○ è una persona con cui possiamo condividere i nostri interessi e le nostre passioni ○ è una persona di fiducia a cui possiamo tranquillamente affidare anche i pensieri più intimi ○ vuole il nostro bene e non ci ferirebbe mai intenzionalmente ○ non ci dà semplicemente ragione, ma ci dice quello che pensa e ci fa capire quando sbagliamo ○ è presente anche nei momenti difficili e tristi per darci aiuto e sostegno morale ○ è paziente e comprensivo quando sbagliamo con lui e accetta le nostre scuse ○ non ci invidia, non è geloso, ma anzi gioisce insieme a noi per i nostri successi ○ ci lascia liberi di essere chi siamo, senza pretendere che ci adeguiamo completamente a lui ○ ecc. 	
		100 %